

ther amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (b) thereof and by adding thereto, immediately after paragraph (c) thereof, the following paragraphs:

est modifiée par insertion, après l'alinéa c), de ce qui suit :

(c.1) a mobile home, together with any appurtenances to the home and, where the home is affixed to land (other than a site in a residential trailer park) for the purpose of its use and enjoyment as a place of residence for individuals, the land subjacent or immediately contiguous to the home that is attributable to the home and is reasonably necessary for that purpose, and

c.1) une maison mobile, y compris ses dépendances et, si elle est fixée à un fonds (sauf un emplacement dans un parc à roulotte résidentiel) destiné à en permettre l'usage résidentiel, le fonds sous-jacent ou contigu qui est attribuable à la maison et qui est vraisemblablement nécessaire à son usage résidentiel; 10

(c.2) a floating home, 15

c.2) une maison flottante.

1990, c. 45, s. 12(1)

(15) All that portion of the definition "residential complex" in subsection 123(1) of the said Act, as amended by subsection (14), following paragraph (c) thereof is repealed and the following substituted therefor:

(15) Le passage de la définition de « immeuble d'habitation », au paragraphe 123(1) de la même loi, qui suit l'alinéa c), dans sa version modifiée par le paragraphe (14), est 20 abrogé et remplacé par ce qui suit :

1990, ch. 45, par. 12(1)

(d) a mobile home, together with any appurtenances to the home and, where the home is affixed to land (other than a site in a residential trailer park) for the purpose of its use and enjoyment as a place of residence for individuals, the land subjacent or immediately contiguous to the home that is attributable to the home and is reasonably necessary for that purpose, and

d) une maison mobile, y compris ses dépendances et, si elle est fixée à un fonds (sauf un emplacement dans un parc à roulotte résidentiel) destiné à en permettre l'usage résidentiel, le fonds sous-jacent ou contigu qui est attribuable à la maison et qui est raisonnablement nécessaire à son usage résidentiel; 20

(e) a floating home,

e) une maison flottante. 25

but not including a building, or that part of a building, that is a hotel, a motel, an inn, a boarding house, a lodging house or other similar premises, or the land and appurtenances attributable to the building or part, where the building is not described in paragraph (c) and all or substantially all of the supplies of residential units in the building or part by way of lease, licence or similar arrangement are, or are expected to be, for periods of less than sixty days;

Ne sont pas un immeuble d'habitation tout ou partie d'un bâtiment qui est un hôtel, un motel, une auberge, une pension ou un gîte semblable, ni le fonds et les dépendances qui y sont attribuables, si le bâtiment n'est pas visé à l'alinéa c) et si la totalité, ou presque, des fournitures d'habitation dans le bâtiment ou dans la partie de bâtiment, par bail, licence ou accord semblable, se font, ou sont censées se faire, pour des périodes de moins de 60 jours. 30

1990, c. 45, s. 12(1)

(16) Paragraph (a) of the definition "residential unit" in subsection 123(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(16) Le passage de la définition de « habitation », au paragraphe 123(1) de la même loi, qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit : 40

1990, ch. 45, par. 12(1)